

[illegible]

Հատը 40 փարայ է, եւ կը գտնուի մասնա-
ւորապէս Պանճե-Վարու ջրավաճառ եւ գրավա-
ճառ Պօղոս եւ Յակոբ աղայից խանութները :



Խմբագրութեան վերաբերեալ որ է. և գիր
ուղղելի առ Տնօրեն-Տէր Հ. Ս. Այաճաճեան Կ. Պօլիս
Պատրգ-Բազար Նաճիկէ խան վերի յարկ քիւ 16 :

ADRESSE
H. S. ALADJADJIAN
Directeur du journal Arménien Pountch
—46 Nafé-Han, Balouk-Pazar 46—
CONSTANTINOPLE

[illegible]

վերանորոգութեան պէտքն անհր-
ժաժեշտ է . կարելի է որ վտանգ-
մը պատահի : Ամեն . Տ. Խորէն Ս.
Պատրիարք Հօր ուշադրութիւնը
կը հրաւիրուի :

խաղիւմ արանը բաւական բարուր
կայութիւն անկեղած է շնորհիւ
Հայուհեաց ընկերութեան կողմէ
նէ զրկուած անձնուէր վարժուհ-
ւոյ : Հետեւաբար՝ Աստուայի վար-
ժարանոց ամանց չէնք անվայել
և հակառողջական է, վարժապե-
տաց թիւը յոյժ սակաւ է և ա-
ռաջնականը դաստատուաց պէտքը
զգալի : Գաղղիաբէն բառատու-
թեան պաշտօն ունեցողն տակա-
ւին շատ պէտք ունի ուսանելու :
Վարժապետներէն ոմանք չեն ու-
ղեր որ կարող դաստառ դալ,
նկատելով որ եղիպը իրենց նիւ-
թականին պիտի մլտէ : Աստու-
նական խորհրդոյ անդամք ընկ
տեղացի լինելով չեն դիտեր հա-
յերէն բաց ի պարզ խօսելէ, և
այս իրենց Հայերէն չգիտալուն
պատճառաւ՝ դրեթէ քաղցրակա-
նութիւն գործերը վարժարանոց ընդ-
հանուր Տեաչին յանձնուեր են :
Թէն. Տնորէն Էֆէնտին 15 տարի-
ներէ ի վեր դաստատուութեան
պաշտօնը կը կատարէ, բայց բա-
լարովին անտեղեակ է անօրինա-
կան գործոց :

Բերիդոյ գէթ ուրիշ չառ քաղաք-
ներու նման պատարաստել. առելի
լատ էր և փափաքելի որ յոյր ու
նման պատարաստուելու միջոցներն
գործադրուէին, որով մեծ ծառա-
ւոյթով ինչ նախկինով պիտի ըլլային
կիրկոյն ժողովրդեան՝ պահպանա-
նալու. անհրաժեշտ հարկէն զերծ
պահելով. և այս՝ անշուշտ նուազ
գործով լեւան սպմանի չպիտի հա-
մարու էր :

Գրեգորի Գրեգորյան

Ինչպէս կառնուա ծանուցած էինք , ամենայն Հայոց Վեհապառ Հայրապետն նախորդ ամսոյ 26 ին Երեան գնացեր , և ողբունք ու տեսակցեր է Պարսից Շահին հետ , որ ամսոյս 4 ին սնդր հասաւ : Ի պատիւ Վեհապառ Հայրապետին՝ փառաւոր ընդունելութիւն եղեր է յԵրեան . տեղւոյն կառու վարչին և ստիկանապետն թաղապետներով և վաչա մը զօրօք ընդառաջ ելեր են . եկեղեցիէն դուրս ճանապարհին վերայ կանաչ թաղմ խոտ լցեր են , և նորին Ս. Օծու թիւը վրայէն անցեր է . եկեղեցական դռնն ալ՝ զգետաւաբերալ մէկ ժամու ճանապարհ յառաջ խաղացեր է երգեցիկ խմբի և բարձրատիման անձանց հետ : Ս. Հայրապետը կառքէն իջնելով օրհներ խաչակներ , ի ձայն երգոց շարականաց , ամպշովանիի տակ , եկեղեցի սմեր աղօթեր , և ապա առաջնորդարան ելեր և ընդուներ է այցելուներ : Երեկոյն եկեղեցւոյ դռնի և առաջնորդարանի պարտիւլին մէջ բուսալաւութիւն եղեր , ուսումնարանի երգեցիկ խումբը բազմաթիւ երգեր , և բազում ժողովուրդ հաւաքուեր է Վեհ. Հայրապետը պտուղաւմն վերայէն օրհնութիւն կարգացեր և զահալութիւն յայտներ է : Աւրախալութեամբ կիմննամք որ Շահը խոտապեր է սիրով ընդունիլ և զօրծողքել ինչ քնդիր որ ուղղուի առ ինքն Նիմաճնէն Ս. Հայրապետի կողմանէ Պարսկաստանի Հայոց համար . և ծանուցեր է թէ ի վերադարձին պիտի այցելէ ի Ս. Նիմաճնի : Առ Ս. Հայրապետն այցելելը են Շահին հետ զանազոյ նախարարք և այլ բարձրատիման անձինք :

ուղերձէն, որը, հաւատարմական
զգացմամբ տողորուած ըլլալով,
կը վկայեն թէ իրենց խնամակա-
րաց ու գառապնուց կողմէ հաւ-
ւատարմական ոգի մը ներշնչուած
է ամեն : Նորին վսեմութիւնը, յա-
րեց թէ կայսերական զոհունա-
կութեան շաշափերէ մէկ ապացոյց
ըր պահ մը վերջը պիտի տրուէր
ուսուցչական մարմնոյն, որուն ինք
պաշտօն ունէր հալորդել կայսե-
րական շնորհակալեաց հետ կայ-
սերական յատուկ ողջոյններն :
Վարժարանին տեսուչն յանուն ու-
սուցչական խմբին շնորհակալեաց
Ուղերձ մը արտասանեց և ապա
աշակերտը խմբովն ներկայաց-
ուցան և բարձրագոյն դասարանի
ուսանողներէն Պ. Յարութիւն Սան-
տաճեան թուրքերէն ճառ մ'ար-
տասանելով թարգման հանդիսա-
ցաւ իւր ընկերակցաց առ Օդոտտ.
Սուլթանն տաժած երախտագի-
տական զգացմանց, յաւարտ ճա-
ռին, կեդրոնական և թաղային
վարժարանաց 300 ի մօտ աշա-
կերտը Փապիշաբաճ չօք Եաշա ի աղա-
զակներով օգը թնդացուցին :
Վէլի Իբրա վաշա, խօսքն ուսա-
նողաց ուղղելով, շնորհակալ եւ
ղաւ արտայայտուած յարգանաց
ցոյցներէն, յայտարարեց թէ Մագ-
հար վաշա պիտի փութայ Օդոտտ.
Սուլթանի հալորդել վարժա-
րանին խնամակալաց, դասախ-
որակաց և աշակերտաց այս
հաւատարմական զգացմանց հա-
ւատարին, և յարեց թէ այս ըզ-
գացմանց շրտաճառաւ ինք ար-
ժան կը գտտէ Մէրքեսէճ ասրաբաթ
(հաւատարմութեան դպրոց) տիտ-
ղոսը տալ Ազգային կեդրոնական
վարժարանին : Աշակերտը սկսան
երգել ու Օդոտտ. Սուլթանն
ձննուած երգը, Տ. Օրմանեան
Արբազան Օդոտտ. Սուլթանի հա-
մար ջերմ մաղթանքները բոլր, և
Մագհար վաշա 120 ոսկւոյ կայ-
սերական պարգև մը յանձնելով
և խնամակալութեան ու դասա-
տուաց անուանց ցուցակն իրեն
հետ տանելով մեկնեցաւ :

— Պատրիարքարանի սնտուկն այս օրերս դարձեալ անձուկ վիճակի մէջ էր գտնուի, մայրաքաղաքիս թաղակոն և գաւառաց պղպոյնի սնտուկներէն Գանչէէր և Սուգաթա ըստած տրոյց հաշուէն լրացում պահանջը ունենալուն պատճառու։ Փաղաքական ժողովն որոշած է գրել առ սրահի է և վայրժ տանիլ այս պահանջիդ անյուրաղ գանձման համար։

— Կը լլտնէր թէ՛ Յարութեան
տօնի առթիւ Օգոստ . Սուլթանի
կողմանէ Պատրիարքարանի պար-
գեւեալ 500 իրան պատրիարքա-
րանի շինութեան յատկացունել
որոշուած է :

— 8. Հմայեան եանիսցոյս

ման էֆէնտիւրի - Օսմանյէի աղանա-
հուռ պատուանշան՝ Ելգաֆի նա-
խարար Մուսթաֆա փաշայի - Ա-
ռաշին աստիճանի Շէֆաքաթ՝ պաշա-
տան երկրորդ սենեկապետ Հասի Ա-
լի պէյի կնոջ - Առաջին աստիճանի
Մէհմետ շահի անտառաց և հանքաց ընդ-
հանուր տնօրէն Գուլոմէտ Պետրոս
էֆէնտիւրի - Երկրորդ աստիճանի Օս-
մանյէի Վոֆիլայի աւստրիական ընդ-
հանուր հիւպատոս Պ. Պիւրետիւի և
մայրաքաղաքի աւստրիական գեսպա-
նատան առաջին թարգման Պ. Գալի-
երկրորդ աստիճանի Մէհմետ Շրա-
պիտի երեսփոխան շահի Ահմէտ է-
ֆէնտիւրի - Երրորդ աստիճանի Շէ-
ֆաքաթ՝ Չարֆաշայի կառավարիչ
Ճէֆաթ էֆէնտիւրի հարսին - Զորքորդ
աստիճանի Մէհմետ Նոզալի երե-
ւելներէն Մուսթաֆա փաշայի - Սա-
նիյէ Միւթէմայիլ աստիճան՝ Այսթընի
նահանգին հեռագրական և թղթա-
տարական քննիչ Բասմա էֆէնտիւրի -
Սանիյէի երկրորդ աստիճան՝ Կրե-
տէի տէֆթէրտար էմին պէյի և Մու-
սուլի արքունիի կառավարչի յանձնա-
ժողովոյ անդամ ու տեղւոյն արքունի
նախաւայ քննիչ Գէորդ էֆէնտիւրի -
Սալիկէի աստիճան՝ Պոլսոյ նախնական
գատարանի Հուգուգի երկրորդ ճիւ-
ղի քարտուղարներէն Սալիկ էֆէն-
տիւրի, Բիշէթիէի ընդհանուր գա-
տախալի օգնական Պէհմէթ պէյի և
Բաշէլի նախնական գատարանի պատ-
ժական ճիւղի նախագահ Օսման թէ-
ղի էֆէնտիւրի - Երրորդ աստիճանի
Մէհմետ շահի պատուանշան՝ Այսթընի
կառավարութեան օգնական Ալի Շէֆ-
քէթ փաշայի - Երրորդ աստիճանի
Շէֆաքաթ՝ Չէքէքէի արքունի գոր-
ծարանի շինուածոց նախորդ տնօրէն
Պ. Մարթէլի կնոջ - Զորքորդ աս-
տիճանի Մէհմետ Շրապի փաշայի
պաշտօնակցներէն Պ. Մարթիւի - Ե-
րկրորդ օսմանեան փոխհիւպատոս
անուանեցաւ հիւպատոսական գոր-
ծոց գլխաւի քարտուղարներէն Սա-
լուխան էֆէնտիւրի - Հիւպատոսական
գործոց գլխաւի քարտուղար անուա-
նեցաւ Ճիւղի օսմանեան փոխհիւ-
պատոս Մուսթաֆա Ճէֆաթ պէյի -
Ճիւղի օսմանեան փոխհիւպատոս
անուանեցաւ Աթէնքի և Պիւրէնի օս-
մանեան փոխհիւպատոս Ալի Նուրի
էֆէնտիւրի - Աթէնքի և Պիւրէնի օս-
մանեան փոխհիւպատոս անուանեցաւ
արտաքին թղթակցութեանց գլխաւի
քարտուղարներէն Մէհմետ Նապի
պէյի - Առաջին փայտ գաւառակի
գալմագամ անուանեցաւ Հալէպի Պի-
լան գաւառակի գալմագամ էլիան
պէյի և նմա յաջորդեց փայտի գալ-
մագամ Մէհմետ Հիւսէն էֆէնտիւրի - Բա-
ղէշի Շիրվան գաւառակի գալմագամ
անուանեցաւ Ռաուտանի նախորդ գալ-
մագամ Ահմէտ Լուսթի էֆէնտիւրի -
Առաջին աստիճանի Մէհմետ շահի
պատուանշան՝ պալատան ներքինպետ
Նալիլ փաշայի - Երրորդ աստիճանի
Օսմանյէի օսմանեան գրաստարար
հրամանատար Մէհմետ փաշայի -
Միւլիթութեան աստիճան տրուեցաւ
եղիպտոսի Ահմէտ Բաթիլ փաշայի -
Առաջին աստիճանի Մէհմետ շահի
պատուանշան՝ Պետական խորհրդոյ ներքին
ճիւղին գեր նախարար Իլգէտտիւրի
պէյի - Երկրորդ աստիճանի Մէհմ-
ետիւրի Շիրէթի Սալիկէի տնօրէն Հիւ-
սէյին էֆէնտիւրի և պալատան ներ-
քինպետի փոխանորդ Շէհրէտտի
աղայի :

Գ Բ Ս Մ Ա Կ Ս Ն	
Կ. Պոլս 13 Մայիս 1889	
Օսմանեան Գոնսուլտէ . . .	48-21
Բուսնիէի երկաթուղի . Գրանդ . . .	66-75
Թրակուէյ	1.0. 485
Օսմանեան լիւան 100 դրուշ . . .	
Մէհմետ	108-25
Մէթալի	102-10
Հիւսէն	104-
Վեցնոց	104-
Բուսնի թղթագրամ . . .	8-49
Բուսնի արժաթ	71-25
Ռուսիոյ Բու	91-30
Գաղղական լիւան	87-35
Անգլիական	110-35
Գրիսի	51-20

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

== Ռուսիոյ կայսրն իւր գա-
նաժառանգ որդին պետական և
նախարարական խորհրդոց անդամ
անուանեց :
== Եգիպտոսի իշխանութիւնն
որոշեց է արհեստանոցներ հաս-
տատել բանտարկեցոց համար , և
ղանձիւր գանապան արհեստից մէջ
աշխատեցնել իշխանութեան շա-
հաւոր պայմանաւ :
== Պարսից Շահն երկու օր ալ
ի Չուիցերի Լօզան , Պէրն և Յու-
րիկ քաղաքաց մէջ պիտի մնայ :
== Գաղղիոյ կառավարութիւնն
որոշեց որ Արիւնից մէջ հաստատու-
եալ գաղղիական վարժարանաց
աշխարհական ուսուցիչը ազատ ի-
նին զինուորական ծառայութենէ :
== Կիպրոսի ժողովրդեան կող-
մանէ պատգամաւորութիւն մը
զրկուեց է ի Լոնտոն՝ տեղական
կառավարութեան գէմ գանդա-
տանաց բաղմամտորդիւր հանրա-
գորութեամբ մը :
== Սերպիոյ երեսփոխանական
ընտրութիւնը պիտի կատարուին
առաջիկայ Սեպտեմբերի մէջ , եւ
խորհրդարանը պիտի բացուի Հոկ-
տեմբերի սկիզբները :
== Պալիէրայի թագաւորին
մայրը մեռաւ . Հօհենլուական քա-
ղաքին մէջ :
== Փախստական գործարար Պու-
լանտէի վատառողջութիւնն հաս-
տատուած է : Բիշէթի հրահանգ
կուտան , որ թողլով զԼոնտոն՝ Գալ-
ղիոյ Վիլի կամ Աւստրիոյ Բար-
լապատի ջերմուկներն երթայ :
Միւս կողմանէ կըսուի թէ՝ Պու-
լանտէ Բարենտորգումը ի Գալ-
ղիա անուն լրագիր մը պիտի հը-
րատարկէ անգլիական ու գաղ-
ղիական լրագրօք :
== Յունաստանի թագաւորն ու
թագուհին ամուսն 29ին ի Պետերս-
պուրկ կու գնորդին թիւէստի , Վի-
էնայի և Պէրլինի ճանապարհու :
== Ի Փարիզ արուեստահան-
գիւսին առթիւ գտնուող Ամերի-
կացիք Օթէլ Գոմիլիանթայի մէջ
ինձոյր տուեր են ի պատիւ նա-
խարարաց Գաղղիոյ , և այս առթիւ
երկու կողմանէ ատենախոսու-
թիւնը եղեր են :
== Իտալիոյ թագաւորն երեք-
շաբթի հասաւ ի Պէրլին , և մե-
ծաւ հանդիսիւ ու մեծ տոնօք ըն-
դունուեցաւ : Երկաթուղոյ կա-
յարանէն մինչև կայսերական պա-
լատը ճանապարհը զարդարուեր
են քաղաքապետութեան կողմա-
նէ և ժողովուրդն ալ ցնծութեան
ու համակրանոց ցոյցեր ըրեր է :
Զիլիցերիի ճանապարհու Պէրլին
ու զնորիւրու պատճառաւ , Զիլի-
ցերիի նախագահն և բարձրաստի-
ճան պաշտօնատարը երկրին Տի-
րինլա ըստած տեղն ընդառաջ
գնացեր , ողջունել և տեսակցել
են : Գերմանիոյ աղգային ժողովն
ընդունել է 150 հազար ֆրանք
ծախել ընել Իտալիոյ թագաւորին
համար :
== Ճաքսիի ներքին գործոց
նախարարը բաղմամբ պաշտօնա-
տարաց և սպասաւորաց հետ Վի-
էնա եկեր է :
== Թանճայի գաղղիական դեռ-
պանը գէգոհեցաւ Մարոքի ար-
տաքին գործոց նախարարին ըն-
թացից դէմ , ծանուցագրով մը
իմացուցեր է թէ այսուհետեւ յա-
րաբերութիւն չպիտի ընէ նախա-
րարին հետ , այլ ի հարկին ուղ-

ղակի առ Սուլթանն պիտի դիմէ :
Սուլթանն , այս ծանուցագրոյն
վերայ , հրամայեց է նախարարին՝
երթալ գաղղիական դեսպանա-
տուն , և ներուսն ինքեղի :
== Պուլղարիոյ իշխանութիւնը
քանի մը միլիոն մարք փոխ պիտի
առնուի՝ զինուորական պիտոյից
համար :
== Հոլանտայի կառավարու-
թիւնն որոշեց է 111 հազար ը-
նել ի զէն գտնուող զորաց թիւն ,
և 650 հազար ֆիւլին աւելցնել
զինուորական տարեկան ծախու-
ղիւրայ :
== Ի Փարիզ օստիկանութիւնն
այս օրերս 65 տարեկան մարդ մը
ձերբակալեց է , որ գողութեան ,
գանակութեան և այլ յանցա-
նօք 31 անգամ դատաւարու-
եալ է և քանիցս փախչիլ յաջո-
ղած է եղեր : Անգամ մը կալու-
կապ վիճակի մէջ չողգեկաւքն
յատկեր և անժխտ փախեր է :
Անգամ մ'ալ կառքով դատա-
ւան տարուելու ատեն կառքին
տակի տախտակները կտրեր և
անուոց մէջ տեղէն փախեր է , և
կառքը դատական պաշտօնատան
դրան առջև հանեցէն՝ ետքը ի-
մացուեց է փախուստը :
== Կը նախատեսեն թէ այս
տարի Գաղղիոյ համար առատու-
թեան տարի պիտի լինի , և խա-
ղալ զինի , պտուղը և արմար
առատ հասոյթ պիտի արտադրեն
ի մեծ գոհութիւն ժողովրդեան :
== Յունաստանի թագաւորին
երկրորդ որդի Նորկիոս իշխանը
գաղղիական նաւատորմին մէջ պի-
տի աւարտէ նաւային ուսումները :
== Անցեալ շաբթու ի Լոնտոն
82 տարեկան մեռաւ լրաց Մու-
մալըրի , որ քանի մը անգամ
Անգլիոյ արտաքին գործոց նախա-
րար եղած , և նշանաւոր ծառա-
յութիւններ մատուցած է երկրին :
== Հոռմէն լուր եղած է թէ
Պապն յանկարծ հիւանդացած է :
== Աւստրիոյ նաւատորմին վի-
րայ աւելցաւ Բայլեր Ֆրանձ Խո-
ղէֆ անուն նորակառօց զրահա-
ւոր մը , ամուսն 6 ին ի ծով իման
հանդէսը կատարուելով թիւէստ ,
ինքերկայութեան բաղմամբ հը-
րաւիրեց Վիէնայէ և Բէշթէ :
== Հապէշաստանի Յովհան
թագաւորին մահուանէն ետքը
գրեթէ բոլանդակ երկիրն Հա-
պէշաց վեր ի վայր եղած է . Գո-
րապետաց ու ցեղապետաց մէջ
թշնամութիւնը ու ներքին պատե-
րազմունք սկսեր են , և արդ յայտ-
նի չէ թէ ո՞վ պիտի յաղթի աւե-
լի արլուն հեղուլ և հետեւարար
յաջորդել Յովհան թագաւորին :
== Սպանիոյ մահուկ թագա-
ւորն ամուսն 5 ին իւր կենաց եր-
րորդ տարին լրացոյց , և այս առ-
թիւ լուր երկրին մէջ հանդէս-
ներ կատարուեցան , բայց մայր
թագուհին քիչ մը տկար լինելուն
պատճառաւ պաշտօնական ընդու-
նելութիւնը չեղան :
== Պուլղարիոյ ռուսական կառ-
սակցութեան պետ Պ. Չանգօֆ-
որ ի Պիլիւատ կը գտնուի , ուղեր
է տեսակցել Սերպիոյ արքայական
խնամակալութեան պետ Պ. Բիսթի-
չի հետ , բայց սա՝ ո՞չ միայն մե-
ծեր է տեսակցել , այլ նաև ծանու-
ցել է թէ հարկ պիտի լինի ար-
տաքին զինքը Սերպիայէն , եթէ
չորոյն հանդարտ կալ՝ ի բաց թող-
լով Պուլղարիոյ Ֆեթիմանտ իշ-

խանի դէմ վարմունքն և յայտա-
րարութեանց հրատարակութիւնը :
== Անգլիոյ կառավարութիւնը
Մեծ Ուիլիամու մէջ քանի մը կըղ-
ղեաց վերայ անգլիական դրօշակ
բարձրացունելով իւրացուցեր է
գայնս : Գաղղիոյ կառավարութիւ-
նն ալ այսպէս երկու կղզի իւ-
րացունել ուղեր է , սակայն տե-
ղացիք մերժեց են և անգլիական
դրօշակն ու հովանաւորութիւնն
ընդունել են :
== Յունաստանի Լարիսա քա-
ղաքի մերձ գիւղի մը մէջ երկու
մարդիկ , 60 և 65 տարեկան ,
գեղեցիկ մանկամարդ կնոջ մը կը
սիրահարեն : Կինը ծաղրելով կը-
սէ թէ երկուքեղ ո՞րու յարիմ .
զոնէ մէկուն մարմինը մէջտեղէն
վերնայ և միւսը մնայ : Ասոր վե-
րայ մարդիկն ի մենամարտ կեննեն
դաշնիով , և երկուքն ալ մէկմէ-
կու փոր մխելով կը մեռնին :
== Գաղղիոյ մէջ բաղմամտու-
րագիր հանրագրութիւն մը կը
պատրաստուի , Սկադէմիայէն
ինքերկու համար որ ընդհանուր
կարգադրութիւն մը լինի դաղ-
ղիական լեզուի ուղղագրութեան
գծաւարութիւնները բառնալու
համար :
== Անգլիոյ նախարարապետ
լորա Սալիդալը պիտի երթայ ի
տես Արուեստահանգիւսին Փարի-
զի , Գերմանիոյ կայսեր ի Լոնտոն
այցելութենէն ետքը :
== Անգլիոյ երեսփոխաններէն
200 հոգի հանրագրութեան յայտնե-
րն Գաղղիոյ նախագահին՝ Արուես-
տահանգիւսին բացման օրը Փարիզի
անգլիական դեսպանին բացակայ
գտնուելուն համար , և չորհաւո-
րեք են Գաղղիոյ աղգն ու կառա-
վարութիւնը՝ վերջին դարուն մէջ
լրաց յառաջադիմութեան հա-
մար :
== Բրոսիւր Եֆէնպէրի քաղա-
քին մէջ նոր զինուորաց առ կայս-
րն հաւատարմութեան երգման
արարողութեան ատեն զինուոր մը
չէ մանակցեր , յայտարարելով
թէ ինքն չհաւատար Աստուծոյ
գոյութեան , հետեւաբար չկրնար
երդնուլ յանուն նորու , և թէ ինքն
արեգական կերկրապագանէ : Նո-
րա այս յայտարարութեան վերայ ,
սպայն ազատ թողեր է զինքն երդ-
ման արարողութենէ : Զարմանօք
կը տեսնուի որ Գերմանիոյ մէջ տա-
կաւն կան արեւապաշար :
== Զօրավար Պուլանտէ Անգ-
լիոյ գահաժառանգ իշխանին ներ-
կայանալու պատիւ ունեցեր է
ձիարշաւի հանդիսի մը առթիւ :
Պուլանտէականը կուրախանան ի-
րենց պետին եղած այս պատուոյն
վերայ :
== Լոյտի չոգենաւային ընկե-
րութեան ընդհանուր ժողովը տե-
ղի ունենալով անցեալ շաբթու ի
Թիւիստ , և կարգացուած տեղե-
կագրէն տեսնուելով որ անցեալ
տարւոյ հասոյթն աւելի է նախն
թաց տարւոյ հասոյթէն , որոշուե-
ց է 10 1/3 ֆիւլին չափ ալ իւրա-
քանչիւր բաժնի համար :
== Ամերիկացի Բրիլին Պիլըմ ,
որ մարդուս միտքէն անցած դար-
ձածը կը գուշակէր , մօտեցաւ ի
Նիւ Եորք իւր տան մէջ մարդու
մը միտքը գուշակելու ատեն յան-
կարծ ինքզինը կորոյս , ինկաւ մե-
ռաւ , կամ գէթ ներկայը կարծե-
ցին թէ մեռաւ : Երեք բժիշկը ան-
միջապէս անոր գլուխը ճեղքելով

հանեցին քնեցին ուղեղը , զի շատ
հետաքրքիր էին իմանալ թէ այս
մարդուն ուղեղն ինչպիսի բաղա-
դրութիւն ունի : Արդ , հանդու-
ցելոյն կինն և մայրն դատ բացած
են բժշկաց դէմ և իբրեւ մար-
դապան կ'ամբաստանեն , յայտ-
նելով թէ Բրիլին Պիլըմ շատ ան-
գամ մարած ինկած բայց ետքէն
ինքզինը գտած էր . թէ այս տը-
կարութիւն վերջին տարիներս ի-
րեն սովորական եղած էր , և ինքն
ալ յատկապէս պատուիրած էր
որ եթէ մեռնի՝ մարմինը փոխը
չսկսած թաղելու չեղնեն , զի կա-
րելի է որ դարձեալ սմախիլ
Բիշէթի այս զգուշութիւններն ար-
համարհած և նորա գլուխը ճեղ-
քել աճապարած են : Այս անբաս-
տանութիւնը բաւական ծանրա-
կշիւ երեցաւ դատական և բժշկա-
կան քննութիւն մը բանալու հա-
մար . դեռ աւարտած չէ . մարմինն
ալ թաղուած չէ : Երեք բժիշկը ,
Պ. Լորլին , Պ. Ֆէրիէրսըն և Պ.
Լանս ձերբակալուած և երաշխա-
ւորութեամբ արձակուած են :
Հանգուցելոյն մայրը նորա դա-
ղաղին վրայ դրուած յիշատակա-
րանէն «մեռեալ» բառը ջնջել տա-
լով՝ «սպանեալ» բառը փոխարեւ
տուաւ : Այս ինքերը կը զբաղեցնէ
այժմ զբաղմունքով Ամերիկա :
== Գաղղիոյ Աղգային ժողովը
38000 ֆրանք որոշեց , որպէս զի
կառավարութիւնն արդէն իւր
տրամադրութեան ներքեւ գըտ-
նուած 12000 ֆրանքին հետ գոր-
ծածէ Սկաստապոլի գաղղիական
գերեզմանատան բարեկարգու-
թեան համար , որ ամիսիկալ
են խրիմ պատերազմին ժամանակ
անկեալ գաղղիացոց մարմինք :
Յիշեալ գերեզմանատան մէջ գաղ-
ղիական կերտնական յիշատա-
կարանը պիտի վերահաստատի ,
մասնաւոր նորոգութիւնը պիտի
լինին գամբանաց վերայ և պար-
տէզ մը պիտի կազմուի :
== Յունաստանի Գիւրիսորի գիւ-
ղին մէջ չորս գաւառաց հայր ան-
գործ ու թշուառ մարդ մը չկը-
նալով հանդուրժել , կորոյն վերջ
տալ իւր կենաց , և դեռահասակ
կինը տղայոցն ուտելու խոտ բե-
րելու գնացած ատենը , դաւակ-
ները կը գրկէ կը սիրէ , և կեր-
թայ ժայռի մը վրայէն ծովը կը
նետէ ինքզինքն : Կինը տուն վե-
րադառնալով և չտեսնելով ա-
մուսինը , կը գուշակէ , և յայն-
ժամ կը հասնի ամուսնոյն , որ
ինքզինը կը նետէր ի ծով . ինքը
կինն ալ՝ այլ յայլմէ՝ կը նետուի
ծովը և կը խեղդուի :
== Գաղղիոյ կառավարութիւ-
նը շրջաբերութենէ բառնալով 20,
10 և 5 սանդիմնոց պղինձ դը-
րամներ , անոնց համարժէք նի-
քէլ դրամներ կը հանէ ի հրա-
պարակ :
== Փարիզի աղնուական ըն-
տանեաց միոյն անգամ Պ. Ֆուլչի-
որ նոտար էր , մեռնելով այս օ-
րերս , կտակաւ թողած է 1000
ֆրանքի տարեկան եկամուտ մը՝
գերեզմանատանց բարեկարգու-
թեան պահպանման համար , 350
հազար ֆրանք՝ Իվրիի հիւանդա-
նոցի մէջ անկողիններ աւելցնելու
համար , 200 հազար ֆրանք՝ հան-
րային բարեգործական մարմնոյն
հաւաքած և ճնուցած անհարա-
զատ տղայոց արժանաւորագունից
համար , 50000 ֆրանք՝ բեկեալ
նաւուց նաւատեաց ընկերու-
թեան համար , 20000 ֆրանք՝ Փա-
րիզի աղքատիկ նոտարաց և նոցա
ընտանեաց ի նպաստ և այլն :

== Գարատաղի իշխանն՝ որ գա-
հաժառանգ որդւոյն հետ ի Պե-
տրոսաւորի ուղեւորած է, ամսոյ
5 ին Վիկենա համալսարանի
Քաղաքի կոմսին հետ տեսակցեր,
և հետեւեալ օրը պալատան մէջ
հանգիւրդ տրուեր է։

== Անգեալ տարի Աւստրիոյ և
Հունգարիոյ մէջ 135 միլիոն 762
հազար լրագրակամ թերթ վա-
ճառուեր է։

== Յունաստանի կառավարու-
թիւնն 5 միլիոն անգղիական իւր
միոն կառնու՝ նախորդ վիտաու-
թեանց տոկոսը զեղծելու նպա-
տակաւ։

== Յունաստանի կառավարու-
թիւնն Հիտար անուն նորակոռույց
գրահաւոր մ'ալ ունեցաւ։

== Ռուսիոյ գահաժառանգ-
իշխանը պիտի ամուսնանայ Հէս-
միծ գըսին կրտսերագոյն դուստր
(17 տարեկան) Ուրս իշխանուհւոյն
հետ։ Այսպէս խնամի կը լինի Ռուս-
իոյ և Ռուսիոյ վեհապետական
գերագոտանայ։

== Ի Վիկենա բուռն փոթորիկ
մը պատահեր, և Վին գետակն՝ որ
կը թափի ի Գանուբ, յորդեղով ու-
ղողեր, և բայ ի նիւթական ֆա-
սուց, 40 մարդոյ կորստեան պատ-
ճառ եղեր է։

== Իտալիոյ ազգային ժողովին
մէջ երբ խօսք բացուեր է երկրին
հարաւային Փուլէի գաւառին ժո-
ղովրդեան թշուառութեան վերայ,
և երբ նախարարապետը ծանու-
ցեր է թէ 20,000 ֆրանք զրկուե-
ցաւ ի նպատակ այդ ժողովրդեան,
յիշեալ գաւառին երեսփոխանը
գիտեր է թէ շատ սակաւ նպատ-
է այդ, քանի որ 400,000 ֆրանք
կը արուի թագաւորն ի Պէրլին տա-
նող կառավարին համար։

== Պարսից կառավարութիւնն
արտօնութիւն տուեր է Պ. Ռիս-
թերի՝ Պարսկաստանի կայսերա-
կան Դրամատունն անուամբ պե-
տական դրամատուն մը հաստատե-
լու համար ի Լոնտոն։ Այս դրամա-
տունը պիտի ունենայ մենաշնորհ
դրամատոմներ հանելու, և իւր
և այլոց հաշուոյն պիտի ձեռնարկէ
սեղանաւորական, արհեստաւո-
րական և առեւտրական ամեն
գործողութեանց որը շահաւոր
թուլին, կառավարութեան կան-
խաւ իմաց տալու պայմանաւ։
Այս դրամատունն ամէն տարբէ
զերծ պիտի լինի, և արտօնութեան
թուականն մինչև 60 տարի, պի-
տի կրնայ շահագործել Պարսկաս-
տանի պղնձի, երկաթի, կապարի,
ածխոյ, քարէլի և ուրիշ պետա-
կան հանքերը, կառավարութեան
վերապահելով միայն ոսկւոյ և
արծաթի հանքերը։

== Փարիզէն կը գրեն թէ ար-
ուեստահանգիսին առթիւ առ այ-
ժմ 300 ի չափ Հայ և Յոյն կը
գտնուին Թուրքիայէն, և հետըզ-
հետէ մինչև 1000 պիտի լինի այս
թիւն, և թէ՛ Փարիզի նշանաւոր
մէկ կողմը (չօտէ տ'Անթէն) արեւ-
ելեան սրճարան և ճաշարան մը
բացուած է և արեւելեան ամէն
խորտիկը և անուշեղէնը կը զբա-
նուին։

== Նալթայէն լուր արուած է
թէ՛ Սեբասթիոն Նալթայի թագաւորն
ծանրապէս հիւանդացած է։

== Պարսից Շահն իտալիա ալ
պիտի երթայ և 15 օր բնակի ի
Ֆլորենցիա։

== Ռուսիոյ գահաժառանգ մեծ
գուքն անցեալ շաբաթ օր 21
տարեկան եղաւ։ Այս առթիւ ինչ-
պէս համայն Ռուսիոյ, նոյնպէս
և մայրաքաղաքիս ռուսական գեւա-
պանատան եկեղեցւոյն մէջ մադ-
թանքներ կարգացուեցան։

== Անգլիոյ Հոգեւոյ թօրգար
ըսուած տեղը անգղիացի մը՝ որ
բաւական բարձր աստիճան ունե-
ցող զինուորական մ'է եղեր, օր
մը կնոջն հետ ծանր կռիւ մը ընե-
լէն ետքը որոշեր է վաճառուի զնա,
և մարդ մը՝ որ կնոջը սիրահարն
է և թերեւս սա պատճառ եղած
է առն և կնոջ կուռնի և դժու-
թեան, հաճեր է դնել։ Ա շիլինի
(5 1/2-6 զրուշ) սակարկեր են
այրը կնոջ վրին բան մը կապելով
բնդ քարշ տարեր յանձնէր է զը-
նողին։ Կը հաւատեն թէ Անգլի-
ոյ ստորին դասակարգին մէջ կին
վաճառելու սովորութիւնը կայ,
մինչդեռ անգղիացիք մարդկային
ազատութեան համար մեծ հոգա-
ծութիւն ունին, և ամէն տեսակ
գերեզմանաւոր արգելելու համար
մինչև Նիւրիկէի եղբորը մարտա-
նուեր կը զրկեն և մեծագոյնը
գրաւ կը զոհեն։

== Մայիս 15ին ի Լոնտոն կա-
տարեցաւ 50րդ տարեգարծն ֆե-
ռէ ֆուլին (20 փարայի նամակադը-
րոշմին) հաստատման յիշողիւ։
Այն թուականէն յառաջ հարկ էր
ըստ հեռաւորութեան և ըստ
նամակին մեծութեան քանի մը
զրուշ տալ Անգլիոյ մէկ կողմէն
միւսը նամակ զրկելու համար։
Պաշտօնական չղճանակը բնդդի-
մացան թղթատարութեան աժան-
նալուն, և թղթատարութեան վե-
րատեսուցն յայտարարեց թէ 20
փարանոց նամակադրոշմը պիտի
կործանէ պաշտօնարանն։ Այս բա-
րեւորդման դաղափարն ունեցաւ
հանգուցեալ Սըր Ռոլանտ Հիւ,
բայց նամակադրոշմն առաջին գա-
ղափարն հասարակութեան մէջ
ծնած էր. զի այն ժամանակները
մարդ մը նամակ գրելով լրագրի
մը, խորհուրդ տուաւ գործածել
թղթի փոքր քառակուսի մը, մէկ
երեսը կաշուն, որուն վրայ կա-
րելի էր գրողմը։ Ռոլանտ Հիւ
հաւանեցաւ այս գաղափարին, և
20 փարանոց նամակադրոշմը, փո-
խանակ թղթատարական պաշտո-
նատունը կործանելու, բաղմոնպա-
տիկ տեղացի անոր գործերն ու
հասոյթներն։ 1839ին թղթատա-
րական վարչութեան փոխադրած
նամակներն էին 88 միլիոն 600
հատ։ 1888ին թղթատարութիւնը
փոխադրեցին 1,512 միլիոն նա-
մակ, նաեւ 188 միլիոն 800 հա-
զար թղթատարական քարտէս և
389 միլիոն 500 հազար գրիւք և
տետրակ։ Այսպիսի բոլոր երկ-
րաց մէջ Չուիցերիոյ Չուրիկ
գաւառն է որ նախ հետեւեցաւ
Անգլիոյ թղթատարական բարե-
նորոգման, մինչդեռ Միացեալ
Նահանգներն 1847 էն յառաջ չըն-
դունեցին։

ՍՅՈՒՆԻ ՍՅՈՒՆԻ

== Մարգարէի Գրիգորի Պատմա-
ստ. ի Լայրցիկ բժիշկը սեւամորթ մը
դարմանելու ատեն յարմար դա-
տեր են պատուաւորակ հիւանդին
մարմին վերայ ձերման մարդէն մը
առնուած մարմին կտորներ։ Տա-
կաւ մթաքներ են այն կտորները

և վերջապէս սեղեր են հիւանդին
մարմին պէս։ Այս դէպքին պատ-
ճառաւ փորձեր են պատուաւորակ
սեւ մարմ մը ձերմակ մարմին վե-
րայ, և տեսեր են թէ սեւ մար-
մին կտորը քանի մը շաբաթէն ըս-
կաներ է ձերմակալ, և վերջապէս
Ա շաբաթէն բոլորովին ձերմակ-
ցեր է։

== Մարգարէի Գրիգորի Պատմա-
ստ. ի Լայրցիկ բժիշկը սեւամորթ մը
դարմանելու ատեն յարմար դա-
տեր են պատուաւորակ հիւանդին
մարմին վերայ ձերման մարդէն մը
առնուած մարմին կտորներ։ Տա-
կաւ մթաքներ են այն կտորները

== Մարգարէի Գրիգորի Պատմա-
ստ. ի Լայրցիկ բժիշկը սեւամորթ մը
դարմանելու ատեն յարմար դա-
տեր են պատուաւորակ հիւանդին
մարմին վերայ ձերման մարդէն մը
առնուած մարմին կտորներ։ Տա-
կաւ մթաքներ են այն կտորները

== Մարգարէի Գրիգորի Պատմա-
ստ. ի Լայրցիկ բժիշկը սեւամորթ մը
դարմանելու ատեն յարմար դա-
տեր են պատուաւորակ հիւանդին
մարմին վերայ ձերման մարդէն մը
առնուած մարմին կտորներ։ Տա-
կաւ մթաքներ են այն կտորները

== Մարգարէի Գրիգորի Պատմա-
ստ. ի Լայրցիկ բժիշկը սեւամորթ մը
դարմանելու ատեն յարմար դա-
տեր են պատուաւորակ հիւանդին
մարմին վերայ ձերման մարդէն մը
առնուած մարմին կտորներ։ Տա-
կաւ մթաքներ են այն կտորները

== Մարգարէի Գրիգորի Պատմա-
ստ. ի Լայրցիկ բժիշկը սեւամորթ մը
դարմանելու ատեն յարմար դա-
տեր են պատուաւորակ հիւանդին
մարմին վերայ ձերման մարդէն մը
առնուած մարմին կտորներ։ Տա-
կաւ մթաքներ են այն կտորները

Երեսփոխան մը կըսէ երեսփո-
խանի մը. «Հանգիստ թո՛ղ զիս.
եկածէք ի վեր բերանդ բացած
չես»։ «Ներեցէք, կըսէ միւսն,
ամէն անգամ որ դու կը խօսիս,
ես բերանս կը բանամ»։ «Իրաւ
կըսէք»։ «Այո՛, յորանջելու հա-
մար»։

Դատաւոր մը առ ամբաստան-
եալ ոք. «Ի դատ կոչուած ես
դու, ճաղատ պարոնի մը գրե-
խուն վերայ գաւաղանի հարուած-
ներ տեղացնելուդ համար»։ «
Այո՛, կըսէ. «Ուրեմն կը խոս-
տովանիս»։ «Բայց ձեռքս արհես-
տիս վարժեցնելու համար ըրի»։ «
Ի՞նչ է արհեստդ»։ «Թաւար կտա-
րող եմ, պարոն դատաւոր»։

Յուսեալ համարուած մէկու
մը մտածմունքը. «Յաճախ զըզ-
ջացած եմ ինքզինքս յանձնած և
խորհուրդներս յայնմ լինելուս
համար. սակայն երբեք ջաւ զգա-
ցած և փրկաւ տեսած չեմ կասկա-
ծելուս համար»։

Բանտարկեալ մը լրագրի մը
մէջ կարդալով թէ տիկին Պաղէն
փախուցած է իւր ամուսինը Ս.
Մարկիթի կղզիէն, «ահաւարիկ,
կը գոչէ, աւատիկ ինձի համար
ալ այսպիսի ամուսին մը պէտք է.
իմ ուղածս ալ այսպիսի կին մ'է»։

ՈՍԿԵՄԱՍԵՆԻԿ ԿԱՅՍԵՐԱՅԻՆ ՊԱՆԲԱՍ
Կը ծանուցուի Հասարակու-
թեան թէ՛ կրնայ Բուսէլի երկա-
թուղեաց առաջիկայ վիճակահա-
նութեան համար բուսէլներ գնել
Օսմանեան կայսերական Պանքա-
յէն ի Ղալաթիա, զրաւանեկաց
մէջ ամէն օր ժամ 10 էն մինչև
3 1/2 (Ր. Ե.)։

Հաւատք, Յոյս, Մէր անուն
թատրերգութիւնը կազմեալ՝ կը
վաճառի գրաւաճառաց քով, ի
զին 3 զրուշ։

ՄԻՍԱՅԻՐ ԱՊՏԱԼ

Տեղեւորա պերթոյն օւսման շաբաթ
Այս անունով նոր հրատարա-
կութիւն մը կը վաճառի լրագրու-
վածագաց ձեռքը և գրաւաճառաց
խանութներն, ի զին 2 զրուշ։

ՈՍԿԵՄԱՍԵՆԻԿ
ՀԱՅ ՏԳՆԱՅԻՆ

Չարագրեալ 100 է տեղե ըստի պարթեթ
Աղբ. Ուսումն. Խորհրդէն վաւե-
րացեալ ՍԻՐՈՒՆ, ՉԳՍՍԱՐԱՆԻՆ սուղ
ժամանակի մէջ քանի մը անգամ ուր-
պագրուելէն քաջալերեալ, այս ան-
գամ նորա երկրորդ մասն ի ըստ կըն-
ծայեմը ՈՍԿԵՄԱՍԵՆԻԿ անուամբ որ
180 երեւի կը բաղկանայ և կը պարու-
նակէ բարոյական և կրօնական գեղե-
ցիկ պատմութիւններ, երգեր, տա-
նաւորներ և ազգային գիտաւոր առ-
ները, սովորութիւնները հանդերձ
պատմութեան և այլ և այլ կարեւոր գե-
ղեցեալ. «Գինն է 4 դահեկան»։ Դըպ-
րոցաց համար 1/2 ին 20 զրուշ։ Կեդ-
րոնաւորէն է Միւրճան փողոց թիւ 57
Մարգարեան գրատուն, հրատարակ-
չին մօտ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ
ՃՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԵՐԳԱՐԱՆ

Յ. Վարդապետի
(ԹԻԻԻԻԻ 2ՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ)

Կը պարունակէ հայերէն աշ-
խարհարաւ լեզուաւ յորինուած և
խիտ գողտրիկ կերպիւ հիւսուած
այլ և այլ գեղեցիկ երգեր՝ տաճ-
կերէն եղանակաց վրայ չափուած,

ինչպէս են տիւրան, գօյմա, շաբ-
ղը, մանի, կապէլ, սէմայի, տէս-
թան կէն. և շ. 72 մեծադիր երես-
ներէ բաղկացեալ։ Մինչեւ յարդ-
5 զրուշի էր գինն. իսկ այժմ՝ կը
վաճառուի ի զին 2 դահեկան։

ԳՐԱՅԻՆ ԲԱՆԴԱՐԱՆԻ
ՅԻՄԵՆՆԵՆԻ Ի ՀԱՅԵՐԵՆ
15,000 Բառ
Աշխատասիրեաց
Բիւզանդ. Մ. Պոզաճեան
Գին 5 զրուշ

Սոյն բառգրքային 800 երես-
ներու մէջ կը պարունակէ ս'է մի-
այն 15,000 բառ, այլ և հաղարա-
ւոր գործածական ոճեր, առած-
ներ, ասացուածոյ ձևեր, այնպէս
որ իւր գիւրդատար գիրքովն ան-
բաժան ընկեր մը, պարունակու-
թեամբ ամէն ուսանողաց համար
անհրաժեշտ գործիք մը և չափա-
ւոր գնով գիւրդատարէն է ամէն
գրագիտերու։ Անգլիական տա-
կուն կազմ։ Կեդրոնաւորէն է
հեղինակին գրատունն ի Չագ-
մադըլար եղուշ թիւ 56։

Մամուլ խափանեալ դաւեշտա-
թերթի արտօնատէր Դեղդէ Էֆէնդի
Այսպէս և օճաւ, Թէնտոսէն պատ-
ուական զինի և Իլմիլէն ընտիր օլի
երեւել տուած է, և ամեն գնով կը
վաճառէ Գալաթիա Բէնջէպօլիս-պա-
ղար Իփսի խան։ Ասոնցմէ դատ, յատ-
կապէս բերել տուած է Նիսորայ պատ-
ուական գումանտարիան, եւ արագեցն
ժօթ Սալաման եղբայր ընտիր գնեալը-
ները թէ՛ շիշերով և թէ՛ տակաւով, և
Իստիւտարի ընտիր Չափուշ-իւզ իւ-
միլէն ձերմակ զինի։ Նաեւ ամենաընտիր
ձիթ-պատուդ։ Յաճախորդը մեծապէս
գոհ կը լինի ասոնց թէ՛ ընտրութեան
դ թէ՛ աժանութեան համար։

PILULES HOLLOWAY
ԳԵՂԱՆԱՅԻՆ ՀՈՒՆԴՈՒՆԻ

Լեարդի, ստամոքսի և աղիքներու
ամեն տեսակ անկարգութեանց համար
խիտ ընտիր է այն գեղանաւոր, և
ամեն ջնային տկարութեան, ու ժաթա-
վութեան և տկարութեան համար. կը
ջնդէ և անհետ կընէ ամեն տեսակ
անչափաւորութեանց հետքերը։ Սըա,
տի և երկկամանց փայ օգտակար ազ-
դեցութիւն մը ունի. արիւնը մաք-
րելով՝ նորա խանգարեալ վիճակը կը
կանոնաւորէ և գրգռելով կենսական
գործարանները կը զօրացնէ։ Իւր դե-
ղական մեծ ազդեցութեամբ արտա-
խառնութիւն, կծուութիւն, մաղձա-
յին հիւանդութիւններ, որովայնի մէջ
ցուած կաղեր, գլխի ցաւեր կվաճեն
մարտողութիւնը կշտաւորի, և մար-
մինը մաքրուելով բոլոր այն աղտե-
ղութիւններէ որ շատ անգամ զանա-
զան հիւանդութեանց սկզբնապատ-
ճառ կըլլան, առողջ՝ ուժեղ և բնա-
կան գիւրդը կըգտնուի։

CONCIENT HOLLOWAY
ՍՊԵՂԱՆԻ ՀՈՒՆԴՈՒՆԻ

Մորթային հիւանդութիւն և վերք
բուժելու մասին ունեցած պայտանա-
կան յատկութեանցը ՀՀաւասարի բը-
նաւ ուրիշ գեղ մը. հին կամ նոր
թուաւոր վերքեր, ուռեղ, քաղց-
կեղ (շիլիփիէզ), սրունից և ստեանց
վերքեր կամ բոլորովին կանգնին և
կամ կըլանան. օգտակար է նաեւ
հարբութի, հաղի, սրտի բարակման,
մանաւանդ յօդապաւ (եկ) ըսուած
հիւանդութեան։ Իւր կազդուրիչ և
զօրաւոր ազդեցութեամբ խոյլ (սը-
րաճաւ) հիւանդութեան տպականիչ
զօրութիւնը ինչ աստիճան որ ըլլայ
կը թիմագրուէ։
Այս գեղերուն գործածութեան
եղանակը նշանակուած է իւրաքան-
չիւր արիւր վրայ, որ կը գտնուի ա-
մեն գեղափաճողներու քով, և մաս-
նաւորապէս Պաղլէ-գարու թաշ-խանի
կողմերը Պ. Դատարեանի դեղարա-
նը, թիւ 7, կը ծախուի։
Աւելի առնել ուղղորդ կը հրաւիր-
ուի առ հեղինակն տօրթօր Հոլլոու,
ի Լոնտոն Օքսֆորտ փողոց թիւ 533։

ՏՆՕՐԵՆ ԵՒ ՏԵՐ
Հ. Ս. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա.

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՐԱՊԵՏ ՊԵՏԻՏԵԱՆ
Կ. Պոլիս 21էք-բազար թիւ 23